

D-7085

D-7086

D-7087

MA.L.CP

z.c

File No. 7c

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SECRET

Section 2, Special Branch A/144/1

Date October 23, 1936.

Subject Copies of letters obtained by Singapore Authorities dealing with the endeavours made by the Malayan Communist Party to establish liaison with the Chinese Communist Party.

Made by D.T.P. Kuh Pao Hwa Presented by Jok

with reference to the contents of the attached copies of letters obtained by the Singapore Authorities, I have to state that the address appearing on the letter - "Ang Lok San, 59 Sung Kang Hong () , Kiangwan, Shanghai" - is identical with the Lok Lok () Food Shop located at No. 59 Soong Ka Haung, at the rear of the Sultan University, Kiangwan. According to information we have at hand, this restaurant caters for the students of the university and has been registered with the Bureau of Public Safety since March 1934.

The Chinese authorities have been confidentially informed of the possibility of the Lok Lok Restaurant being used unwittingly as a cog in the wheel of the local Communist Party and they, the authorities, have been requested to cooperate in our investigation. Discreet enquiries elicit that one Ru Keu Lee (), age about 26, native of Canton, was formerly the owner of a Cantonese food shop at No. 56 Soong Ka Haung, Kiangwan, which was closed in June, 1935. He then took over the Lok Lok Restaurant, No. 59 Soong Ka Haung, but severed connection therewith in May, 1936. He is at present residing at No. 29 Soong Ka Haung in company with his younger brother Ru Yuen Foong () and a friend named Yao Za ().

The Lok Lok Restaurant was in May last transferred to the ownership of one Tseng Ding Kiang (), age 23 years, a native of Wanchang Haien (), Kwangtung Province. He has lived in the Soong Ka Haung Village since 1934 and has employed the following individuals to run the restaurant:-

Ru Chi Chiang ()

Yin Wen Chi ()

Ling Ying Bei ()

Loo Sau Ding ()

Yuin Ying Hui ()

Lau Zung ()



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Date

Subject

Mile No.

Received by

-2-

Iseng Ching Yuin() Ling Isz Tsao().

It is learned that Li Sin() alias khoh Chi Nien (), alias Su Jin() alias san chiu Jin() () alias Li Min () used the above premises as an accommodation address in December 1935.

Li Sin, who was born in Canton in about 1908, was formerly the Secretary of the Penang Communist Party, but was arrested in Penang on September 17, 1931 for being in possession of communist literature. After serving a term of imprisonment he was banished from the Straits Settlements on September 12, 1935 when he came to China.

In late 1935 he was known to be residing at Room 98 Ping An () Lodging house, 14 Rue Chu Pao San, but his exact whereabouts are unknown.

Li, who is reported to be in Shanghai, has been entrusted by the Malayan Communist Party to restore liaison with the Comintern apparatus with the help of the Chinese Communist Party and in his letter to the Malayan Communist Party in August last, he claimed to have made arrangements to do this through a member of the Chinese Communist Party and asked for a letter of introduction, which the Malayan Communist Party subsequently supplied.

According to recent information received Li Sin is proceeding to Annam with the object of forming a direct link between the Malayan Communist Party and the Comintern.

With reference to the report of a seizure by the Shanghai Municipal Police of a sketch map of the Singapore Naval Base and a bundle of correspondence for Malaya as published by the Sin Chew Jih Pao of Singapore in August last, this referred

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Date

Subject

Made by

F. C. S.

-3-

to a communist raid on a Chinese dwelling house at No. 39 Wuga road on July 22, 1935 when one Tsang Yao Ching (張堯清), age 27, native of Shanse, reported to be an agent of the Central Communications Department of the Chinese Communist Party, was arrested. The accused was subsequently extradited to the Chinese authorities on July 30, 1935 (Vide File D.6864/2).

Liong Ahien Ngoh (12), alias Liong Kun Hoa (梁昆華), former Chairman and Secretary of the Malayan Communist Party, was arrested by the Municipal Police on March 5, 1932, at the "Temporary office of Various Circles to Console the 19th Route Army" located at the Wei Moong (寫家) Primary School, No. 1163 Dong Woo Li (東屋里), off Wuting road. A large quantity of pro-communist and anti-government literature was seized and 14 persons including one female were arrested. Liong was, however, found not guilty by the court and released on May 4, 1932. In December 1935 Liong was deported by the Singapore Authorities for communist activities and is at present reported to be in hiding at his native place in Amoy (Vide File D.3090).

The remaining suspects together with their particulars as mentioned in the attached letters have been duly recorded by this office for future reference.

Copy to F.

C. I. C. S.

D. I.

Deputy Commissioner (Special Branch)

My Dear Friend,

Thank you very much for your letter (I.L. 339/36) and I am glad to note that you are ever willing and prepared to assist us in establishing liaison with Zhunggingli (1) or Zhung xyng (2).

We have now resolved to entrust you with the mission of establishing liaison with Zhunggingli or Zhung xyng for us, so we shall be much obliged if you will carry out our following instructions as soon as possible:-

- (1) Some time ago, we sent three letters (not intercepted) to Zhunggingli or Zhung xyng (two from Swatow and one from Kiungchow). Please ask them whether they have received these three letters or not. Please also ask them to give us their accommodation address at once so that we may come in direct correspondence touch with them without delay.
- (2) Please hand over our enclosed letter to Zhunggingli or Zhung xyng as soon as possible.

In the meantime, we hope that you will do your utmost to train yourself up for the future, and you can rest assured on us that we will give a report of your past career to Zhunggingli or Zhung xyng in due course.

We have not received any letter from Liang (3) for months, and we believe that he must have been deceived by our make-up story.

We are in deep sympathy with your present financial position, but we regret that we can offer you no assistance on account that we are all in the same lamentable position as you are now in.

Do you remember that missing Hailam friend by the name of Chen Tung (陈通) (4) who was formerly manager of our shop and who was kidnapped by Xuangshenfung (5) and Xuanglyeo (6) with the help of Lao Eng (7). We understand that he is now in Shanghai and that he is staying in your former place (lele) (8). Have you ever met him? Please make the necessary enquiries and if you are satisfied with his conduct, you can hand over our enclosed letter to him.

He was kidnapped in March, and he sent a letter to us from Lyan (9) in May last. Since then, he did not write any further letter to us. We have no doubt that he knows that we have a friend by the name of "Limin" (10) in Shanghai as he was manager of our shop formerly.

We have no friends working on board the s.s. "President Monroe" of the Dollar Line or on board the six K.P.M.'s steamers. Which are the six K.P.M.'s steamers calling at Shanghai? Can you give us their names?

We have received the book "Explanation of Pronunciation" (音韻學) but not the book "Text hand and Running hand Letter Writing" (楷書及行書). When did you send these books to us, and which book did you send first? Your "Explanation of Pronunciation" was received when Liang was manager of our shop. He did not care to wash your book, and it was only after his return to China that we washed it out of curiosity and found that it contains "A Report on your activities in prison." It is a great pity that we cannot see them clearly due to the long lapse of time, and besides your Report is unfinished. Have you sent us your further Report in the "Text hand and Running hand Letter Writing"? Please let us know by return.

Your friend,

21.8.36.

P.S. The former accommodation address cannot be used and our new accommodation address is:-

c/o Mr. Li Bo Meng(李拔昇),
Chop Li Kian Ju(李建居)
No. 4 Change Alley,
Singapore.

On the 12th instant, we sent you a letter (not intercepted) informing you of the change of accommodation address. Have you received it? Please pay more attention to your handwriting when writing letters to us in future because the handwriting of your letter under

reply is so horrible that we have to waste a lot of time before we can make out what it is.

Finished.

Dear Comrades of China Communist Party Central,

Nearly 10 months have elapsed since we broke off connection with you. Since the departure of our delegate for Shanghai on 4th June, 1935 to attend the 7th World Congress of the Communist International (P.J. Page 41 of 1935) no news has been heard from him.

In August last, the Sin Chew Jit Poh of Singapore published the news of a Communist raid in Shanghai in which it was reported that the sketch map of the Singapore Naval Base and a bundle of correspondence for Malaya were found (P.J. Page 51 of 1935).

We at once came to the conclusion that our delegate must have been arrested and your organisation must have sustained a great loss and since then our connection with you had been completely severed.

Our seaman courier had been to Amoy, Swatow, Hongkong etc. in our endeavour to establish liaison with you but so far had been unsuccessful. In April this year the Burma Committee recommended to us one comrade Long (龙) in Swatow. He had since written two letters to you care of comrade Long.

On 12th June, 1936 we sent you another letter through a comrade in Hainan, we do not know whether you have received them. But actually we have heard nothing from you.

The comrade whom we asked to deliver this letter to you is a very mliable man. His name is Tan Chin Jin (谈钦津). He had been sentenced to more than five years imprisonment by the British Imperialist and had been banished to China last year, and had since remained in Shanghai. We keep up our contact with him since his

bannishment and entrusted him with the mission of re-establishing liaison with you.

We have just received a letter from him telling us that he has been succeeded in establishing contact with you (I.L.339/36). Hence we wrote you this letter.

We consider that the most urgent problem confronts us now is the immediate restoration of liaison with each other.

Our former method of keeping up our relation with you was either by postal communication or by sending delegates to your place.

In the past, postal communication was maintained by the use of secret code, adding 200 to each number. But this method had long been used and is known to many comrades. It is even known to traitor Ng Chin Hong(吳欽洪) and to Liong Thian Ngoh(龍天興), a suspected traitor in Amoy.

We therefore suggest to change the system. We suggest to add the number 936 to each code number when sending letters to you and you add 369 to each code number when sending letters to us. If you have a better system will you please inform us?

With regard to the using of secret ink, we only know of one way. That is to write with rice (boiled) water and wash with iodine.

Due to shortage of hands and lack of finance our work has been greatly hindered.

Besides this we have to suffer a great setback from the hands of a Counter-revolutionary Party which came into existence in the beginning of this year. The leaders of the Counter-revolutionary Party are Ng Chin Hong, Ng Giek Ho (黃錦河), Ho Kun Liu(何勤劉), Lim Hong Khai(林洪開), Sung Tok Beng(宋德明) and Kan Chi Hu(甘錦夫).

We are now in extreme financial difficulty. Our secretarial personnel have to struggle for their daily

maintenance.

Our printing office is faced with the same difficulty, and many publications have been held up for lack of finance.

We hope that you will render us assistance and immediately set up liaison with us.

Our address is:

Mr. Ang Siow Peck,
Chop Siow Cheong,
No. 11 Telok Ayer Street,
Singapore.

We shall report to you on the activities of our organisation.

Kindly let us have a reply.

Malayan Communist Party Central.

21st August, 1936.

Dear Tong(董)(13),

When did you arrive in Shanghai? What had happened to you and what is your present position?

We are sorry to learn to you were trapped by the counter-revolutionaries, but since the date of your disappearance, we have definitely resolved to do our utmost to eradicate all these counter-revolutionaries.

Since you disappeared, we encountered great difficulties in managing the business of our shop. But we have now overcome all such difficulties and we are glad to inform you that our business is making a good progress.

Apart from your last letter sent to us from Hospital (14) through uncle Meat Seng(肉生), we receive no further letter from you. Why don't you write to us? Have you forgotten us?

We have drawn the money deposited by you with Brother Kun(坤). Brother Kun informed us that you told him that there was a sum of \$30/- "Special" deposit. We do not understand the meaning of the word "Special" but according to our assumption, we think that "Special" refers to those moneys collected by us for contribution to the

-6-

Northeastern volunteers. Can you give us an early explanation?

Yours,
Tan Ka Siu (丹加思)
21.8.36.

Notes referring to attached letters

- (1) Zhunggingli means "Central's manager". A.I. Wong states that this Zhunggingli probably refers to the Comintern Apparatus in Shanghai.
- (2) Zhung xyng. The Chinese characters for Zhung xyng are (中央) meaning China Communist Party Central.
- (3) Liang is Lieng(梁) in Hokkien romanisation. Lieng is Liang Kun Hoa(梁坤華).
- (4) Chen Tung (陳東) is Tan Tek Seng(陳德生) who was arrested on B/W C.S.O. Conf, 69/1936 and banished to China on 16.7.36.
- (5) Xuangzhenfung is Ng Chin Hong(黃振邦) in Hokkien romanisation. He is known as head of the counter-revolutionary clique.
- (6) Xuangjyxo is Ng Gick Ho (黃吉和) in Hokkien romanisation. He is known as member of the counter-revolutionary clique.
- (7) Lao Eng is Lau Eng(老共) in Hokkien romanisation meaning the local authorities.
- (8) Lolo is Lok Lok (咯咯) in Hokkien romanisation. Lok Lok is Lok Lok Restaurant(咯咯茶室).
- (9) Iyan means hospital which refers to the prison.
- (10) Limin is Li Bin(李民) in Hokkien romanization. Li Bin is Khoh Ti Hun(許智民) the former secretary of Penang C.P. who was arrested on 17.9.31 at Penang and sentenced to 5 years R.I. for being in possession of communist documents and banished for that reason on 12.9.35.
- (11) Tan Chiu Jin(陈秋人) is Khoh Te Hun(許智雲) alias Li Bin(李民).
- (12) Liang Thian Egoh is Liang Kun Hoa(梁昆華), ex-chairman and secretary of Malayan Communist Party Central.
- (13) Tong is Tan Tek Seng(陈德生) who is known to Special Branch, Singapore Police.
- (14) Hospital refers to prison.

December 17

35.

My dear Barton,

With reference to your letter dated December 1st, 1907, regarding Tan Chiu Jin, I am returning herewith the original photograph of this man together with a spare copy for your file.

The information concerning this man and a copy of his photograph will be passed confidentially to the Chinese Authorities with a request for their assistance in tracing his whereabouts.

Yours sincerely,

James Barton, Esq.,
Consul-General.

k.p.h.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

F.I.D.A

Section 2, Special Branch ~~.....~~,
REPORT

Date December 17, 1935.

Subject Communication dated December 14, 1935, from H.B.M. Consulate-General
enclosing photograph of TAN CHIU JIN (譚秋人)

Made and Forwarded by D. I. Ross.

Subject to your approval the information contained
in H.B.M. Consulate-General letter of December 14, together
with a photograph of Tan Chiu Jin (譚秋人), will be
confidentially conveyed to the Chinese authorities through
Supt. Tan Shao-liang for necessary action.

The original photograph together with a spare
copy as requested in the letter is attached herewith for
return to H.B.M. Consulate-General.

D. I.

D. I.

D.C. (Special Branch)

Open
2/16

Dear Sirs,

As you will see from our previous letter, we have been unable to get in touch with Mr. G. W. Johnson, who is in charge of the investigation of the recent shooting at the Standard Oil Company, on the 21st instant.

At the present time we are unable to ascertain from whom or where the gun used in this affair came. We have however, in our possession certain documents which we have not yet received from Mr. Johnson, which we believe will help us to get to the bottom of this affair.

We are still trying to learn something about the Levi building house mentioned in our previous correspondence.

Yours sincerely,

James Parker

J. P. Given, Esq.,

Financial Municipal Police,

Broadway, N.Y.

2. For attention please.
JPG

November 16 35.

My dear Steptoe,

With reference to your letters
dated November 6 and 15, 1935, regarding
certain accommodation addresses in Shanghai
used by a Communist suspect banished from
Singapore, I forward herewith a copy of a
report giving the result of enquiries made
regarding these addresses.

Yours sincerely,

E. H. G.

H. H. Steptoe, M.A.,
H.B.M. Consulate-General,
Shanghai.

S2

Please inform Chinese
authorities confidentially.
M.G.

D.S. S.B.

Particulars given to Supr. Tax for
transmission to China authorities.

File J.W.

S.D. 18/11.

S. B. REGISTRY
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE No. S. B. D.

Section S, Special Branch
REPORT

Date November 15, 1935.

Subject Letters dated November 6 and 13, 1935, from H.B.M. Consulate-General containing addresses of a communist suspect named Li Bin (李斌), Sli's Khoi Chi Hun (施其勋) alias Su Jin (蘇金) alias Tan Chiu Jin (陳秋林).

Made by D.I. Kuh Pao-hwa Forwarded by J. B. C. S. B. D.

With reference to the communications of November 6 and November 13, 1935, from H.B.M. Consulate-General containing two accommodation addresses of a communist suspect named Li Bin (李斌) alias Khoi Chi Hun (施其勋) alias Su Jin (蘇金) alias Tan Chiu Jin (陳秋林), I have to report the result of enquiries made as follows:-

On the morning of September 28, 1935, a male Chinese who gave his name as Li Bin (李斌) rented Room 98, Peng An Lodging House (平安旅館), No. 14 Rue Chu Pao San, French Concession. Here he remained until the morning of September 30 when he left for an unknown destination. During his residence there he had no visitors. He claimed to be a native of Canton, 27 years of age, student, and that he had come to Shanghai from Swatow on board the s.s. "Soochow." He did not mention the object of his visit to Shanghai.

The Lok Lok (樂樂) Food Shop mentioned in the letter of November 13 is located at No. 59 Soong Ka Haung (宋家巷), at the rear of the Futan University (復旦大學), Sze Dien Road (聖殿路), Kiangwan. It is a small restaurant and caters for students in that locality, and has been registered with the local Public Safety Bureau since March 1934. The owner of the concern is one Fu Keu Lee (符啟烈), native of Canton, age 25, who employs five assistants on the premises. This place is undoubtedly being used by Li Bin as an accommodation address.

Signature recorded
by Secy. 2nd 7200.

D.C. (Special Branch)

File J.W.B.

Lui Pao-hwa

D. I.

H.B.M. Consulate General,
Shanghai.

6. 11. 35.

My dear Givens,

During September a certain KHOO CHI HUN (胡志雲), alias SU JIN (蘇人) was banished from Singapore. He arrived in Shanghai during the same month and on September 28th wrote a highly suspicious letter to Singapore from the following address:

Li Bin (李斌),
C/o Peng An Lodging House (平安旅社),
Chu-ro Sam Road (朱三路),
Ji Long Keng Kiao (津義里),
French Concession, Shanghai.

It would be of interest to learn whether this man can be traced in Shanghai.

Yours Sincerely,

Franklin

F.P. Givens Esq.,

Special Branch,

S.M.P.

\$2. For inquiry and
report please. W.H.

Recd
Enc
7/11

J. Kink

7/12/35

... minute general,
Chin-hui

17. 11. 4.

My dear Givens,

The following information may be of interest to
the Bureau of Public Safety.

PAN CHU JIN (陳秋人) who was known as the
secretary of the Penang Communist Party and arrested on 17th
September 1931 in Penang for being in possession of a large
quantity of communist literature was banished on September 12th
1935, after serving a sentence of rigorous imprisonment.

In a letter dated 18th October 1935, he gave as
his address in Shanghai:

Mr Li Bin (李民)
Lok Lok Eating House, (樂樂西餐社)
No. 60 Back Lane of Fu Tan (復旦大學後門),
University,
Kiangwan, Shanghai. (=23 上海,).

Yours Sincerely,

Tamins Far Lee

T.P. Givens Esq.,

Special Branch Shanghai Municipal Police,

52, For attention
please. H.G.

Dated
Nov
1935

S.I.K.
D.R. 37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 2, Special Branch.

REPORT

Date November 27, 1935.

Subject Anonymous letter in Russian re arms and ammunition in possession of Jews.

Made by D.S. Makaroff

Forwarded by

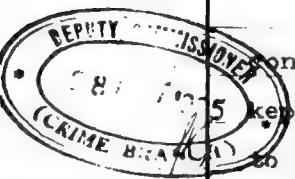
15 Nov. 35

I have to state that enquiries made in Russian and Jewish circles, organizations etc. have failed to confirm the authenticity of the information received or to throw any light on the identity of the writer of the letter, in Russian, which was received by the Municipal Police on November 13, wherein it is stated that:-

"Because of recent newspaper articles directed against the Jews, the Jewish boy-scouts are receiving a large quantity of arms and propaganda from Russian bolsheviks for distribution among Chinese and Japanese soldiers. Some of the arms are kept in their own possession while the remainder is concealed in the Jewish Club and in private houses. They have plenty of arms and ammunition".

It is possible that the person who wrote same may have just arrived from Harbin and not being aware of the existence of the Volunteer Corps in Shanghai, became suspicious of the arms and ammunition displayed in the houses of Jewish members of S.V.C. supplied to them by the Corps.

If this is so the informer probably came to the conclusion that the arms and ammunition in question were being kept illegally and thought it his duty to report the matter to the police.



D. S.

Deputy Commissioner, Special Branch

D. S. (Signature)

Information

1935

27 Nov. 1935

U.S.A. (b)
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S. I., Special Branch, XXXXX

REPORT

Date November 13, 1935.

Subject Translation of an anonymous letter (undated) in Russian.

M. S. by D.S. Makuroff.

Forwarded by

D.S.
D.S.

Attached herewith is a translation of an anonymous letter (undated) written in Russian, and received by the Municipal Police on November 13, 1935.

According to the cancellation stamp the letter was posted at the sub-post office, No.601 Avenue Joffre, at 5 p.m. November 12.

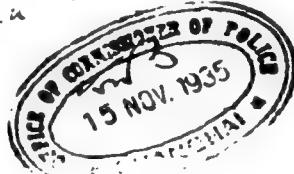
V. V. Makuroff

D. S.

D. C. (Special Branch).

S2.
For inquiry and
report in due course.
R/S. Makuroff 8/KG.
D.S. Makuroff
on leave D.S.
15 NOV. 1935
15 NOV. 1935

Water or similar
or paint or similar
1 P.M. ?



Translation of an anonymous letter (undated) in Russian.

Dear Sir,

Because of recent newspaper articles directed against the Jews the Jewish boy-scouts are receiving a large quantity of arms and propaganda from the Russian bolsheviks for distribution among Chinese and Japanese soldiers. Some of the arms are kept in their own possession while the remainder is concealed in the Jewish Club and in the private houses. They have plenty of arms and ammunition.

Dear Sir,

Уже многое я написал вам
о нашем деле. Но я решил не огорчать
вас подробностями, поэтому ограничусь
таким обзором. Судебные органы
изъяли у нас изъятые в ходе
разбора и расследования
дела архивные документы
и письма, а также изъяли
справки о том, что изъятые
в ходе дела документы
и письма являются

C.K.Y. (c)
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Fwd. by
D.

S. 2, Special Branch, ~~xxxxxx~~

REPORT

Date, November 21, 1935.

Subject Visit to the Chinese School of Publication, 225 Rangoon Road, by C.D.C. Tai Yang Sung (太陽昇) attached to the Political Section of the French Police.

Made by D.I. Kuh Iao-hwa. Forwarded by *J. C. - V.*

With reference to the endorsement of the D. C. (Special Branch) on the attached report dated November 15, 1935, I have to state that the object of the visit of C.D.C. Tai Yang Sung to the Chinese School of Publication, 225 Rangoon Road, was in order to verify certain information received by the French Police to the effect that students in the Eastern District had suspended studies in consequence of a rumour of an impending outbreak of hostilities in Chapei.

Discreet enquiries made by C.D.S. 155 elicits the information that there is no reason to believe that the pupils of the aforementioned school are engaged in communist activities.

This school which was established by Wu Shih Huei (吳世輝), Li Shih Tseng (李世增), Chang Zing Kiang (張錦強) and certain other members of the Central Executive Committee of the Kuomintang on September 17, 1934, is under the direct control of one Tsai Tsoh Chi (蔡竹溪), formerly employed with the Education Department of the Kiangsu Provincial Government at Chinkiang. There are eighty students attending this institution; six of whom absented themselves on November 15 in consequence of the rumour which was then prevailing in Shanghai, that the Japanese were planning to create trouble. Two of the absentees, however, returned on November 16 and one on November 18. Up to November 20 the remaining three students have as yet failed to resume studies.

file
W.H.

21 Nov. 1935

Kuh Iao-hwa

D. I.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Yulin Road Station

REPORT (2)

Date November 16, 35.

Subject Further to Misc. No. 424/35. "Alleged bogus detective".

Made by D.S. Glanville

Forwarded by [Signature]

Sir,

I beg to report that further enquiries reveal that Tai Yang Sung (太陽昇) is a detective attached to the Political Department of the French Police and that he was sent by his superiors to make enquiries at various universities and schools to try and confirm the current rumour that in the majority of schools students have ceased work and left for their homes owing to impending Sino-Japanese Trouble.

This practice is quite in order the same favour being granted to S.M.P. detectives in the French Concession.

Miss Young has been notified to this effect.

I am, Sir,

Yours obediently,

J. Glanville
D. S. 12.

Sen. Det. 1/c.

D.D.O. "D".

Copy for S. 2.

Copy to C.C. Home Board

Miss. File No. 424/35.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Yulin Road Station,
Date November 15, 1935.

Subject Bogus "detective" calling on the Chinese School of Publication,
225 Rangoon Road.

Made by D.S. Glamville.

Forwarded by *Sgt. W. S. T.*

Sir,

I beg to report that at 5.20 p.m. 15-11-35 a Miss Young of the Chinese School of Publication, 225 Rangoon Road, telephoned the station and requested the services of a detective.

C.D.S. 46 and the undersigned attended and ascertained the following:- At about 4.15 p.m. 15-11-35 a male Chinese age about 30, dressed in a long grey gown, called at the school and stated that he was a detective attached to the Political Section, Central Station, and that he had been sent by his chief to ascertain as to how many pupils had left the school recently. He gave his name as Tai Yang Sung (太陽昇) and his address as 69 Jessfield Road.

Something about his demeanour made Miss Young suspicious and she refused to give him the required information so he left the premises.

After thinking the matter over, Miss Young decided to inform the Police.

Various officers attached to S.2 and S.1 were got in touch with and all denied all knowledge of the matter or that there was a Chinese detective answering to the name of Tai Yang Sung attached to their respective departments.

A visit was then paid to No. 69 Jessfield Road which was found to be a vacant lot.

On the morning of the 16-11-35 further enquiries will be made at S.2 and S.1 to make sure that there was no Chinese detective sent to the Chinese School of Publication.

Miss Young will also be informed to detain this man and call the police if he should call again, in the eventuality that he is proved to be some unknown person masquerading as

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station

Date

Signed by

Made by
Forwarded by

a detective of the S. M. P.

Circulated.

I am, Sir,

Yours obediently,

J. C. ...
D.B. 12.

S. D. 1/o.

D.D.O."D".

Copy for [unclear]

S2

I understand the detective in question belonged to the French Police, Political Section. We must have some special person for visiting the address in question. Is there any reason to believe that the pupils of the School of Translation have been engaged in Communist activities or have some other reason for running away. My

Dink

ADM 8/11